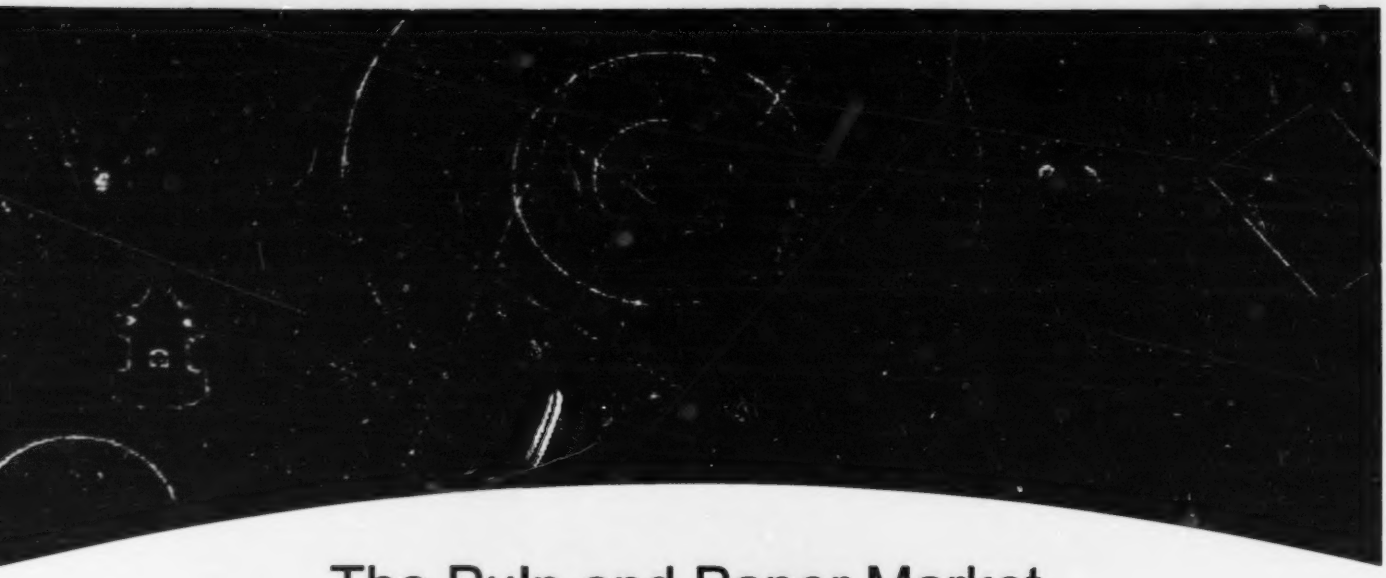


The Pulp and Paper Market in China

February 2001

MARKET RESEARCH CENTRE

Market Reports are available online at:

www.infoexport.gc.ca

Department of Foreign Affairs and International Trade
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Canada

101-02153/

MARKET RESEARCH CENTRE

Market Brief

The Pulp and Paper Market in China

February 2001

© Department of Foreign Affairs and International Trade
Faxlink # 41103

Report prepared by the Market Research Centre
Market Support Division (TCM)
Department of Foreign Affairs and International Trade
125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2
Fax: (613) 943-1103
E-mail: mrc@dfait-maeci.gc.ca

The Market Research Centre produces a wide range of market reports by region and sector for Canadian exporters. These reports are available from:

— the FaxLink Domestic service (613-944-4500); and
— DFAIT's InfoExport Internet site (http://www.infoexport.gc.ca).

The Government of Canada has prepared this report based on primary and secondary sources of information. Readers should take note that the Government of Canada does not guarantee the accuracy of any of the information contained in this report, nor does it necessarily endorse the organizations listed herein. Readers should independently verify the accuracy and reliability of the information.

Department of Foreign Affairs and International Trade
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Canada

Market Overview

- Consumption of paper and paper board products in China reached 35 million tons in 1999.
- Imports accounted for 36% of the market and were valued at approximately $8 billion[1] in 1999.
- Consumption is expected to increase dramatically between 2000 and 2015.
- Domestic production will continue to fall short of demand.
- China imported $544 million worth of Canadian pulp, paper and cardboard in 1999.

Anti-dumping Tariffs

- An anti-dumping investigation was initiated in December 1997 against Canada, the United States and South Korea for dumping newsprint onto the Chinese market.
- A final decision was reached in June 1999 and punitive anti-dumping tariffs have been applied, effectively keeping Canada out of China's newsprint market.

Opportunities

- World Trade Organization membership, once approved, will see the entire economy more liberalized and additional foreign investment in the Chinese pulp and paper industry.
- Canada is currently the top exporter of wood pulp to China.
- There are strong opportunities in this market for Canadian companies to provide raw materials, finished products, as well as equipment and service.

[1] All monetary amounts are expressed in Canadian dollars, unless otherwise indicated. The conversion rate to Canadian dollars is based on IDD Information Services, *Tradeline*, September 2000.

Market Overview

Pulp and Paper

Consumption of paper and paper board products in China reached 35 million tons in 1999, making it the second largest pulp and paper market in the world. Imports accounted for 36% of the market and were valued at approximately $8 billion in 1999. The Chinese are predicted to consume 45-50 million tons of paper and paper board by 2005 and 80 million tons by 2015. Growth in demand for paper products has been steady at 9.5% since 1990. Moreover, China imports more than half of the necessary 5 million tons of wood pulp for newsprint manufacturing.

In 1999, China produced 27 million tons of paper, which indicates that domestic production falls short of demand. Although production is increasing, demand will far outweigh supply for some time to come. Domestic production is expected to reach 38-40 million tons by 2005 and increase to 60-65 million tons by 2015. China imported $544 million worth of Canadian pulp, paper and cardboard in 1999.

Table 1. Pulp Imports to China, 1998

Country	Market Share (%)
Canada	37
United States	16
Indonesia	15
Russia	12
Chile	10
Brazil	4
Other	6

Source: Access Asia, *Pulp and Paper in China* , July 2000.

China has limited forestry resources and produces 2.1 million tons of wood pulp per year. The central government implemented restrictions on harvesting wood from natural forests in 1998. The Chinese government estimates that by the end of 2000 the harvesting quota of natural forests will have been reduced from 125.4 million ha in 1997 to 12.36 million ha. Domestically produced and imported wood pulp currently account for 11% of all raw materials in paper production. China relies instead on straw, bamboo and recycled paper as raw materials. It is very difficult to make quality paper from these base products and analysts predict the proportion of wood pulp will increase to 30% by 2015. In this same period, the use of recycled paper to produce new paper products is expected to increase to 45% and non-wood paper pulp will decrease to 25%.

Specific products expected to dominate domestic production in the period from 2000 to 2005 include high-grade newsprint, high-grade printing paper, coated paper, corrugated paper board and kraft paper.

Table 2. China's Pulp and Paper Industry, 1999

Number of paper and board mills	4 750
Paper and board capacity (tons)	33 000 000
Number of pulp mills	5 000
Pulp capacity (tons)	20 000 000
Employees in the pulp and paper industry	1 180 000

Source: Kelly. *China: Capacity Explodes in the Chinese Market,* Pulp and Paper International, 2000.

The majority of Chinese paper mills are small, inefficient operations with as many as 1100 mills producing as little as 2500 tons per year; the world average for paper mill production is 61 200 tons per year. Many pulp and paper mills in China are significant polluters and solutions to bring them up to international standards are challenging and expensive. Government pollution control initiatives, bans on logging and the increasing demand for high-quality paper products have made the industry difficult for smaller mills to compete in. Reform within the industry has seen some of these small organizations close or merge to form larger companies. Government and industry are investing heavily in larger and more efficient paper mills in order to face international competition.

Newsprint

The demand for newsprint is expected to grow by 10% per year from 2000 to 2005, as a result of increased book publishing and demand from more than 2000 newspapers. Domestic production is, however, growing at a slower rate. The State Development Planning Commission forecasts an increase in the price of newsprint through the end of 2000 as a result of increased raw material prices and an increase in price on the world market.

Anti-dumping Tariffs

On March 23, 1997, the Chinese State Council introduced anti-dumping and anti-subsidy regulations to protect domestic industries from products exported to China at a price below the product's normal value. In the past, China has been the subject of more than 300 dumping complaints, but did not have its own national legislation to bring similar action.

In response to a complaint from nine leading newsprint manufacturers in Jilin, Guangzhou, Yibin and Jiangxi, accusations of dumping newsprint were levied against Canada, the United States and South Korea in November 1997. The manufacturers claimed that newsprint prices declined by 9.1%, or about $300 less per ton, and total profits from the nine companies fell by 88% resulting in layoffs, increased debt, and a buildup of inventory.

An investigation by the Ministry of Foreign Trade and Economic Co=operation and the State Economic and Trade Commission, the government bodies responsible for anti-dumping legislation, began in December 1997. The investigation covered the period from December 1996 to December 1997.

Chinese statistics indicate that Canadian newsprint exports increased by 743% to 203 500 tons from 1995 to 1996 and again increased by 54% in 1997. The United States and South Korea also experienced dramatic growth rates.

China made an initial decision on July 9, 1998 that dumping of newsprint by Canada, the United States and South Korea had damaged the domestic industry. A final decision was announced and punitive anti-dumping tariffs were imposed on June 3, 1999. The rates vary by company and country, according to the market prices charged by each. The anti-dumping duty rate for Canadian companies ranges between 57% and 78%. The tariffs are effective from July 10, 1998 until July 10, 2003. As a result of the tariff, Canadian exports of newsprint dropped by 93% in 1998 to a value of $3.1 million. To date, this is the only anti-dumping case in China in which a decision has been reached.

Opportunities

On an annual per-capita basis, the Chinese consume half the world average of 55 kg of pulp and paper products. With an increasingly open economy, more disposable income and continued economic growth, China's consumption of pulp and paper products is expected to quickly reach levels seen in Western economies. Increased used of high-speed photocopiers and other high-technology equipment will see a rise in demand for high-quality paper products not yet produced in large quantities in China. The dramatic increase in demand for paper products represents opportunities for Canadian companies in this market. China is Canada's fourth-largest trading partner (Canada is China's tenth largest trading partner). Wood pulp, miscellaneous grain/seed/fruit, fertilizers and machinery, were Canada's top products exported to China in 1999 and accounted for 57.4% of Canada's total exports.

Opportunities exist in this market to provide raw materials, technical expertise and consulting, equipment and service, as well as finished products. There are currently no import tariffs on pulp, and only limited duties are applied on paper products (5%). Some experts believe that the international pressure on China to lower duties and tariffs, combined with China's drive to be accorded membership in the World Trade Organization, will result in an eventual further relaxing of import duties.

Foreign investment in the pulp and paper industry is increasing in China, with many international companies establishing permanent operations in order to avoid import tariffs on finished products. Frequently established in joint-venture format, foreign

investment in the industry is supported by the central government through tax incentives and limited bureaucratic involvement.

China's Accession to the World Trade Organization

China has made a number of trade-related commitments to World Trade Organization (WTO) members that are expected to take effect when China accedes to the organization. These include tariff concessions as well as commitments to apply WTO rules relating to subsidies, standards, intellectual property, import licensing, trade-related investment measures, and sanitary and phytosanitary measures. China will also be bound by fundamental WTO principles that will require the country to strengthen commercial legal procedures and improve transparency.

China negotiated a number of tariff rate concessions in its bilateral WTO agreements with member countries. The most favourable concession for any item will apply to all member countries once China joins the WTO. On November 26, 1999, Canada and China concluded a bilateral agreement providing for improved market access for a range of goods and services.

Most tariffs on paper products will be reduced by 2003, representing a significant challenge to China's domestic industry. Additional foreign competition in the market will force domestic improvements in order to be competitive. There will be opportunities for Canadian companies to provide equipment and expertise to the market in the coming years.

China's WTO commitments should help to reduce the risk of doing business in China and encourage increased trade and investment flows. However, most commitments will be phased in over time. In the case of lower tariff rates, most new bound rates will be phased in over five equal, annual increments from the date of accession.

Challenges

Challenges for Canadian exporters seeking entry into the Chinese pulp and paper market include:

- a large number of small-capacity, state-owned mills with antiquated equipment, and inefficient pollution controls;
- difficulty finding the right partner with adequate management and financial resources, and difficulty finding reliable agents and business partners;
- strong competition from other Pacific Rim and other surrounding countries;

- the general lack of current and reliable information about domestic production, local companies and planned projects;
- higher tariffs of 15% on value-added products such as paper and paperboard; and
- anti-dumping duties imposed on Canada have essentially blocked Canadian newsprint from entering this market.

Key Players

Table 3. China's Leading Wood Pulp Mills, 1999

Company	Tons Per Year
Qingshan Paper Industries	165 000
Kaili Wood Pulp Mill	44 000
Leshan Paper Mill	22 000
Shiyan Paper Mill	22 000
Zalantun Pulp Mill	22 000
Nanping Paper Mill	11 660
Heilongjiang paper Mill	11 000

Source: Access Asia, *Pulp and Paper in China* , July 2000.

Table 4. China's Leading Wood Paper Mills, 1999

Company	Tons Per Year
Gold East Paper Co. Ltd.	800 000
Gold Hua Shen Paper	250 000
Suzhou	400 000
Ningbo Zhouhua Paper	100 000
Gold Hong Ye Co. Ltd.	200 000
Chenming Paper Holding Ltd.	200 000
Hongta Renheng Paper Co.	120 000
Papyrus Paper Co. Ltd.	100 000
Victorgo Industrial Co.	80 000
Vinda Paper Group	400 000
Jiulong Paper Co. Ltd.	300 000
April Changshu	n/a

Note; list provided by Canadian Embassy, Beijing.

International

Pulp and paper imports from Asian and North American countries are the chief source of international competition in China. Canadian companies are increasingly playing a role in this market. Table 5 shows some of the major international players in the Chinese pulp and paper sector.

Table 5. Foreign Companies

Asia-Pacific Resources International Limited (April)	Kimberley Clark
Asia Pulp & Paper (APP)	Metsa-Serla
Dransfield China Paper Corporation	Nippon Paper Industries
Far East Pulp & Paper	Pacitec Inc.
Fort Howard Corporation	Proctor & Gamble
Giesecke & Devrient (G&D)	Raja Garuda Mas
Hallmark Cards Company Ltd.	Rengo Corporation
Hansol Potential	Tengzhou Johnson
International Paper/Pacific Millennium Corporation	Upm-Kymmene Group
Jefferson Smurfit Group	Yuen Foong Yu

Domestic

The following table presents a list of active Chinese companies.

Table 6. Chinese Companies

Beijing Qiandao New Technology Company Ltd.	Mudanjiang Paper Mill
Changde Heng'An Paper Industry Company Ltd.	Nanping Mill
Dengfeng Tang Zhuang Pulp Board General Company	Ningbo Zhonghua Paper Company Ltd.
	Panyu Lianhuashan Paper Mill
Dongguan Chang'An Zhen Qian Tai Paper Industry Co Ltd.	Qingshan Paper Industries
	Qiqiha'Er
Dongguan Nine Dragons Paper Industries	Qingzhou Paper Mill
Foshan Huaxin Packing Shareholdings Company	Shandong Chenming Paper Holdings
Fujian Yan Jin Paper Industry General Company	Shandong Huazhong Paper
Guangdong Guowei (Holding) Company Ltd.	Shandong Rizhao Pulp Mill
Guangdong Paper Mill	Shaowu Mill
Guangzhou Paper Mill	Shenzhen Yaweihua Industry Company Limited
Guangxi Hezhi Co Ltd.	Shiyan Paper Mill
Guanhao High And New Technology Company Ltd.	Shouguang Yongli Paper
	Sun Paper Group
Hainan Golden Sea Pulp Company Ltd.	Suzhou Papyrus
Hegang Paper Pulp Factory	Tianjin Paper Mill
Heilongjiang Paper Mill	United Coated Printing Paper Company.
Hengan Holdings	Wei Fang General Paper Mill
Huafeng Paper Mill	Xi'An Lion Paper Mill
Huihua Packaging Industry General Company	Xinhui Vinda Mill
Jiaxing Haiou Paper Goods Factory	Yibin Paper
Jilin Paper-Making Co Ltd.	Yu City Hung Ma Paper Pulp Factory
Jindong Paper Mill	Yueyang Paper Mill
Jiulong Paper Company	Yunnan-Simao Pulp Mill
Kaili Wood Pulp Mill	Zalantun Pulp Mill
Leshan Paper Mill	Zhejiang Yang Lun Co Ltd.
Liuzhou City Liangmian Needle Enterprise Group	Zhongshan Rengo Hung Hing Paper
Luohoe Paper Mill	Zhuhai Hinwin Boise Cascade Specialty Paper
Minfeng Paper Mill	

TRADE SHOWS

Event	Organizer
China Paper Nov 8-10, 2000 (Annual) Shanghai Mart Shanghai, China	E.J. Krause & Associates, Inc. deutch@ejkrause.com Tel.: (301) 493 5500 Fax: (301) 493 5705 Contact: Sharon Deutch
China Wood Apr 10-13, 2001 (Annual) National Agricultural Exhibition Centre Beijing, China Forestry, Timber Import/Export, Timber Tract Operations, Wood & Wood Products	Together Expo Tel.: (852) 28 81 5889 Fax: (852) 28 90 2657 e-mail: info@together-expo.com
WOODMAC CHINA 2001 (ever 2 years) **International Forestry & Woodworking Machinery & Supplies Exhibition** February 20 - 23, 2001 Shanghai International Exhibition Centre	Adsale Exhibition Services Ltd. 4/F Stanhope House - 734 King's Road North Point - Hong Kong (Hong Kong) Tel.: (852) 2811 8897 Fax : (852) 2811 8897 Email : aes@adsaleexh.com

Key Contacts

Canadian Government Contacts

Canadian Consulate in Chongqing
Suite 1705, Metropolitan Tower
Wu Yi Lu, Yu Zhong District
Chongqing 400010 China
Tel.: (86-23) 6373-8007
Fax: (86-23) 6373-8026
Contact: Peter Liao
E-mail: peter.liao@dfait-maeci.gc.ca

Canadian Embassy in Beijing
19 Dongzhimenwai Dajie
Chaoyang District
Beijing 100600 China
Tel.: (86-10) 6532-3536
Fax: (86-10) 6532-4072
Contact: Terry Brophy, Commercial Counsellor
E-mail: terry.brophy@dfait-maeci.gc.ca

Consulate General of Canada – Guangzhou
Suite 801, China Hotel Office Tower
Liu Hua Lu
Guangzhou 510015 China
Tel.: (86-20) 8666-0569
Fax: (86-20) 8667-2401
Contact: Sarah Wu, Commercial Officer
E-mail: sarah.wu@dfait-maeci.gc.ca

Consulate General of Canada – Shanghai
Tower 4, Suite 604
Shanghai Centre
1376 Nanjing Xi Lu
Shanghai 200040 China
Tel.: (86-21) 6279-8400
Fax: (86-21) 6279-8401
Contact :Thomas Chen
E-mail: thomas.chen@dfait-maeci.gc.ca

Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT)
125 Sussex Dr.
Ottawa, ON K1A 0G2
Internet: http://www.dfait-maeci.gc.ca

China and Mongolia Division (PCM)
Tel.: (613) 996-3607
Fax: (613) 943-1068
Contact: Su Yun Myong, Trade Commissioner

E-mail: Suyun.myong@dfait-macei.gc.ca

Market Support Division (TCM)
Tel.: (613) 996-0684
Fax: (613) 943-8820
Contact: Clem Srour, Trade Commissioner
E-mail: clem.srour@dfait-maeci.gc.ca

Natural Resources Canada
Market Support, Room C8
580 Booth St.
Ottawa, ON K1A 0E4
Tel.: (613) 947-9050
Fax: (613) 947-7399
Contact: Guy Bird
E-mail: gbird@nrcan.gc.ca
Internet: http://www.NRCan.gc.ca

Chinese Contacts

China Customs Authority
Customs General Administration of the People's Republic of China
Avenue Jian-Guo-Men Nei, 6
Beijing, China
Tel.: (86-10) 519-5244
Fax: (86-10) 519-4004

China Paper Association
22B Fuwai Dajie
Beijing 100833 China
Tel.: (86-10) 6839-6635
Fax: (86-10) 6616-3448

Chinese Embassy and Consulates General
Embassy of the People's Republic of China
515 St. Patrick St.
Ottawa, ON K1N 5H3
Tel.: (613) 789-3434
Fax: (613) 789-1911
Internet: http://www.chinaembassy-canada.org

In Calgary
1011 6 Ave. SW, Suite 100
Calgary, AB T2P 0W1
Tel.: (403) 264-3322
Fax: (403) 264-6656

In Toronto
240 St. George St.
Toronto ON M5R 2P4
Tel.: (416) 964-7260
Fax: (416) 324-6468

In Vancouver
3380 Granville St.
Vancouver, BC V6H 3K3
Tel.: (604) 734-7492
Fax: (604) 737-0154

Ministry of Foreign Trade and Economic Co-operation (MOFTEC)
No.2 Dong Chang'an Avenue
Beijing 100731 China
Tel.: (86-10) 6718-4455
Fax: (86-10) 6708-1513
E-mail: webmaster@moftec.gov.cn
Internet: http://www.moftec.gov.cn

Ministry of Land and Natural Resources
64 Fuchengmennei Dajie
Xicheng Qu
Beijing 100812 China
Tel.: (86-10) 6617-5371
Fax: (86-10) 6617-5348
Internet: http://www.mlr.gov.cn

State Light Industry Bureau
Department of International Cooperation
22B Fuwai Dajie
Beijing 100833 China
Tel.: (86-10) 6839-6114
Fax: (86-10) 6839-6351

Ministry of Water Resources
2 Baiguang Lu
Ertiao, Xuanwu Qu
Beijing 100761 China
Tel.: (86-10) 6320-3070
Fax: (86-10) 6320-3070
Internet: http://www.mwr.gov.cn

Canadian Industry Contacts

Alliance of Manufacturers & Exporters Canada
75 International Blvd., 4th Floor
Toronto, ON M9W 6L9
Tel.: (416) 798-8000 or (613) 563-9218
Fax: (416) 798-8050
E-mail: national@the-alliance.com
Internet: http://www.the-alliance.com

Canada-China Business Council (CCBC)
Head Office
180 Dundas Street West, Suite 1502
Toronto, ON M5G 1Z8
Tel.: (416) 954-3800
Fax: (416) 954-3806
Internet: http://www.ccbc.com
E-mail: ccbc@ccbc.com

Beijing Office
Suite 18-2, CITIC Building
19 Jianguomenwai St.
Beijing 100004 China
Tel.: (86 10) 6512-6120 or 6500-2255 (ext. 1820/1/2)
Fax: (86-10) 6512-6125
E-mail: ccbc@public.gb.com.cn

Shanghai Office
Room 1901, South Tower
Hong Kong Plaza
283 Huaihai Zhong Road
Shanghai 200021 China
Tel.: (86 21) 6390-6791
Fax: (86 21) 6390-7310

Western Canada Office
Suite 2600, 515 West Hastings Street
SFU at Harbour Centre
Vancouver, BC V6B 5K3
Tel.: (604) 291-5190
Fax: (604) 291-5039

Canadian Forest Service
506 West Burnside Rd.
Victoria, BC V8Z 1M5
Tel.: (250) 363-0600
Fax: (250) 363-0775

Canadian Forestry Association
203 - 185 Somerset St. W
Ottawa, ON K2P 0J2
Tel.: (613) 232-1815
Fax: (613) 232-4210
Contact: Yves Ouelette, President
E-mail: cfa@cyberus.ca

Canadian Pulp and Paper Association
1155 Metcalfe St.
Montreal, QC H3B 4T6
Tel.: (514) 866-6621
Fax: (514) 866-3035
E-mail: communic@cppa.ca
Internet: http://www.open.doors.cppa.ca

Forest Engineering Research Institute of Canada (FERIC)
Head Office and Eastern Division
580 St. Jean Blvd.
Pointe Claire, QC H9R 3J9
Tel.: (514) 694-1140
Fax: (514) 694-4351

Western Division
2601 East Mall
Vancouver, BC V6T 1Z4
Tel.: (604) 228-1555
Fax: (604) 228-0999

Forintek Canada Corp
2665 East Mall
Vancouver, BC V6T 1W5
Tel.: (604) 222-5702
Fax: (604) 222-5690
Contact: Ian de la Roche, President & CEO
E-mail: idlr@van.forintek.ca
Internet: http://www.forintek.ca

PAPRICAN
(Pulp and Paper Research Institute of Canada)
Vancouver Laboratory
3800 Wesbrook Mall
Vancouver, BC V6S 2L9
Tel.: (604) 222-3200
Fax: (604) 222-3211
Contact: Andrew Garner, Director
Email: garner@vanlab.paprican.ca

Bibliography

Access Asia. "Pulp and Paper in China," July 2000.

Asia Pulse. "China's Paper Consumption Predicted to Hit 45 Mln Tons by 2005," August 2000.

Associated Press Newswires. *China Launches Anti-Dumping Investigation* , December 1997.

EFE News Service. *China – Imports Beijing Imposes Anti-Dumping Sanctions on America, South Korea*, June 1999.

China Daily. "China: Anti-Dumping Ruling on Newsprint Imports," June 1999.

———. "Overseas Firms are Still Facing Dumping Charge," July 1998.

———. "Steps Taken to Combat Dumping," January 1998.

———. "Verdict Given in Dumping Case," July 1998.

China Online. "First Anti-Dumping Case in China Slaps Duties on Newsprint from U.S., Canada, Korea," June 1999.

———. "China's Paper Industry Ripe for Foreign Investment," December 1999.

———. "Paper Industry Hard Hit by Foreign Competition," June 2000.

———. "Shanghai Launches First Paper Exchange Web Site," April 2000.

Department of Foreign Affairs and International Trade. "The China and Hong Kong Trade Action Plan 2000," 2000. Available online at: http://www.infoexport.gc.ca.

Dow Jones Commodities Service. "China Publishers Have Mixed Response to Newsprint Hikes," August 2000.

Hoo, Stephanie. "China's Pulp and Paper Needs Seen Racing Still Higher," *Dow Jones Commodities Service*, June 2000.

Kelly, Joe. "China: Capacity Explodes in the Chinese Market," *Pulp and Paper International* , July 2000.

Pulp and Paper International . "Chinese Market Gathers Strength," May 2000.

Ross, Lester and Susan Ning. "Modern Protectionism: China's Own Antidumping Regulations," *China Business Review*, May 2000.

Tian, Lao. "Experts – Conservation Hampers Paper Industry," *China Daily* , July 2000.

Scoffield, Heather. "China Probing Newsprint Dumping: 3 Canadian Firms among 8 Targeted," *Globe and Mail*, January 1998.

Swift, Allan. "Newsprint Producers Face Chinese Charges," *Toronto Star*, January 1998.

Xinhua Comtex. "Facts and Figures – China's Imports from Canada," August 2000.

Xinhua News Agency, "China to Restructure Paper-Making Industry," May 1999.

Other Reference Material

Internet Sites

Asiagateway.com: **http://events.asiagateway.com/China**

Canada Business Service Centres: **http://www.cbsc.org**

Canadian Embassy – Beijing. "China-Hong Kong Factbook: Business Protocol in China": **http://www.canada.org.hk/english/index.html** (Note: Follow the "Factbook" link. This site is very thorough and provides ample information for new and experienced participants in the Chinese market.)

———. "Exporting and Investing: SME Survival Guide to the China Market": **http://www.canada.org.hk/english/index.html** (Note: This Web page offers excellent, comprehensive information on several aspects of marketing products and services in China.)

China – Cities and Provinces: **http://www.tdctrade.com/mktprof/china.htm**

China Council for the Promotion of International Trade: **http://www.ccpit.org/engVersion/indexEn.html**

China Ministry of Foreign Trade and Economic Co-operation: **http://www.moftec.gov.cn**

China Stats: **http://www.stats.gov.cn/year book/indexE.htm**

Department of Foreign Affairs and International Trade: **http://www.dfait.m aeci.gc.ca**

Embassy of the People's Republic of China in Canada: **http://www.chinaemb assy-canada.org**

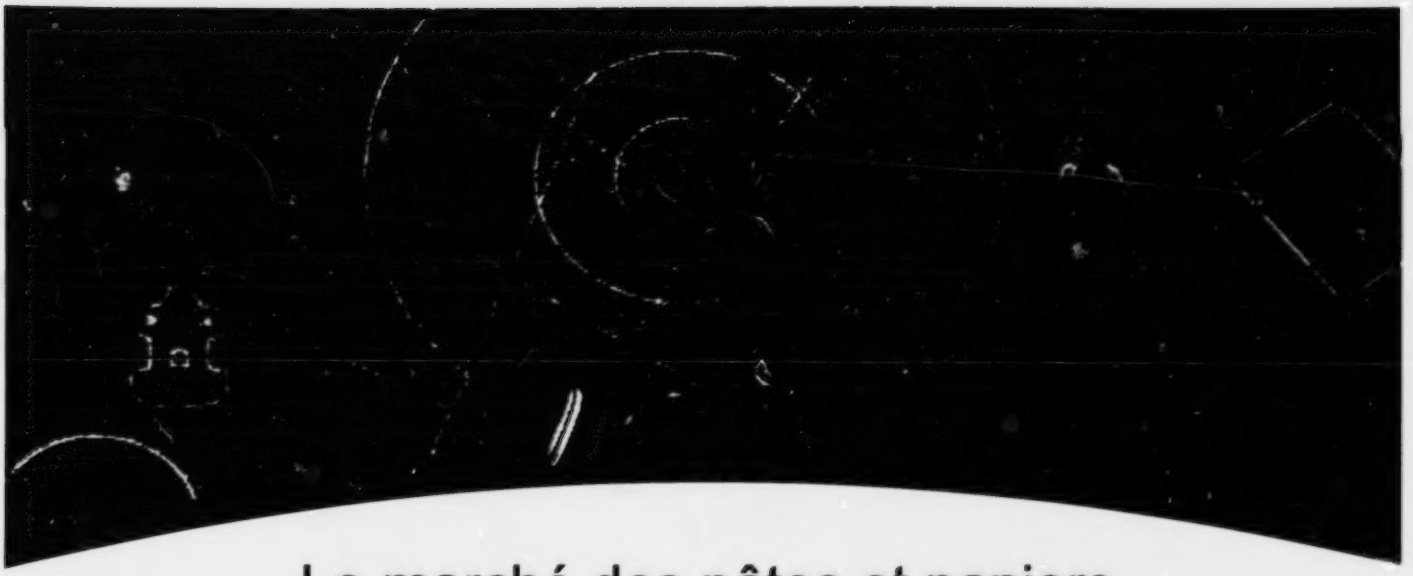
ExportSource: **http://exportsource.gc.ca**

InfoExport: **http://www.infoexport.gc.ca**

Strategis: **http://strategis.ic.gc.ca**

Tradeport: **http://www.tradeport.org**

Trade Show Central: **http://www.tscentral.com**



Le marché des pâtes et papiers en Chine

février 2001

CENTRE DES ÉTUDES DE MARCHÉ

Les études de marché sont disponibles en direct à :

www.infoexport.gc.ca

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Department of Foreign Affairs and International Trade
Canada

CENTRE DES ÉTUDES DE MARCHÉ

Aperçu du marché

Le marché des pâtes et papiers en Chine

février 2001

© Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Faxlink n° 41103

Rapport préparé par le Centre des études de marché
Direction de l'appui aux marchés (TCM)
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2
Télécopieur : (613) 943-1103
Courriel : mrc@dfait-maeci.gc.ca

Le Centre des études de marché produit à l'intention des exportateurs canadiens un grand nombre de rapports par région et par secteur. Ces rapports sont disponibles sur :

— le FaxLink national (613-944-4500);
— le site Internet InfoExport du MAECI (http://www.infoexport.gc.ca).

Le gouvernement du Canada a préparé le présent rapport en se fondant sur des sources d'information primaires et secondaires. Il ne saurait garantir l'exactitude des renseignements que renferme ce document et il n'accorde pas forcément sa caution aux organismes dont le nom y figure. Il appartient aux lecteurs de vérifier l'exactitude et la fiabilité des données fournies.

Department of Foreign Affairs and International Trade
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Canada

Aperçu du marché

- En 1999, en Chine, la consommation de produits de papier et de produits de carton a atteint 35 millions de tonnes.
- Les importations, évaluées à environ 8 milliards de dollars[1] en 1999, ont représenté 36 % du marché.
- La consommation devrait augmenter de façon spectaculaire entre 2000 et 2015.
- La production intérieure continuera d'être au-dessous de la demande.
- La Chine a importé du Canada des pâtes, du papier et du carton pour une valeur de 544 millions de dollars en 1999.

Droits antidumping

- En décembre 1997, la Chine a ouvert une enquête antidumping contre le Canada, les États-Unis et la Corée du Sud en faisant valoir que ces pays avaient écoulé à perte du papier journal sur le marché chinois.
- Une décision finale a été prise en juin 1999 et des droits antidumping ont été imposés, interdisant en fait au Canada l'accès au marché chinois du papier journal.

Débouchés

- Une fois l'accession de la Chine à l'Organisation mondiale du commerce approuvée, on assistera à une plus grande libéralisation de l'économie chinoise et à davantage d'investissements étrangers dans l'industrie chinoise des pâtes et papiers.
- Le Canada est actuellement le premier exportateur de pâte de bois en Chine.
- Il y a de nombreux débouchés sur ce marché pour les entreprises canadiennes qui fournissent des matières premières, des produits finis, de même que de l'équipement et des services.

[1] Sauf indication contraire, toutes les sommes sont en dollars canadiens. Le taux de conversion en dollars canadiens est basé sur *Tradeline*, septembre 2000, des Services d'information IDD.

Aperçu du marché

Pâtes et papiers

En 1999, la consommation de produits de papier et de produits de carton en Chine a atteint 35 millions de tonnes, ce qui en a fait le deuxième marché des pâtes et papiers en importance dans le monde. Les importations ont contribué pour 36 % du marché et étaient évaluées à environ 8 milliards de dollars en 1999. On s'attend à ce que les Chinois consomment entre 45 et 50 millions de tonnes de papiers et de cartons d'ici 2005 et 80 millions de tonnes d'ici 2015. L'augmentation de la demande de produits de papier se maintient à 9,5 % depuis 1990. De plus, la Chine importe plus de la moitié des 5 millions de tonnes de pâte de bois dont elle a besoin pour la fabrication de papier journal.

En 1999, la Chine a produit 27 millions de tonnes de papier, ce qui indique bien que la production intérieure ne suffit pas à la demande. La production augmente, mais la demande demeurera bien au-dessus de l'offre pendant encore quelque temps. La production intérieure devrait atteindre entre 38 et 40 millions de tonnes d'ici 2005 et augmenter pour se situer entre 60 et 65 millions de tonnes d'ici 2015. La Chine a importé pour une valeur de 544 millions de dollars de pâte, de papier et de carton du Canada en 1999.

Tableau 1. Importations de pâte en Chine, 1998

Pays d'origine	Part du marché (en %)
Canada	37
États-Unis	16
Indonésie	15
Russie	12
Chili	10
Brésil	4
Autre	6

Source : Access Asia, *Pulp and Paper in China*, juillet 2000.

La Chine a des ressources forestières limitées et produit 2,1 millions de tonnes de pâte de bois chaque année. En 1998, le gouvernement central a imposé des restrictions sur la récolte de bois de forêts vierges. Le gouvernement prévoit que, d'ici la fin de l'an 2000, le quota sur les récoltes de bois de forêts vierges aura été ramené à 12,36 millions d'hectares, comparativement à 125,4 millions d'hectares en 1997. La pâte de bois fabriquée au pays et importée est actuellement à l'origine de 11 % des matières premières utilisées dans la fabrication de papier. La Chine privilégie plutôt la paille, le bambou et le papier recyclé comme matières premières. Il est très difficile de fabriquer du papier de qualité à partir de ces produits de base, et les observateurs prévoient que la proportion de la pâte de bois augmentera pour passer à 30 %

d'ici 2015. Au cours de la même période, l'utilisation de papier recyclé pour la fabrication de nouveaux produits de papier devrait passer à 45 % et celle de la pâte non ligneuse tombera à 25 %.

Le papier journal et le papier d'impression de qualité supérieure, le papier couché, le papier carton ondulé et le papier kraft figurent au nombre des produits particuliers qui devraient dominer la production intérieure entre 2000 et 2005.

Tableau 2. Industrie chinoise des pâtes et papiers, 1999

Nombre d'usines de papier et de carton	4 750
Capacité de production de papier et de carton (en tonnes)	33 000 000
Nombre d'usines de pâte	5 000
Capacité de production de pâte (en tonnes)	20 000 000
Nombre de salariés dans l'industrie des pâtes et papiers	1 180 000

Source : Kelly. *China: Capacity Explodes in the Chinese Market,* Pulp and Paper International, 2000.

La majorité des usines de papier en Chine sont petites et inefficaces, 1 100 d'entre elles produisant aussi peu que 2 500 tonnes par année; la production mondiale moyenne d'une usine de papier est de 61 200 tonnes par année. Bon nombre d'usines de pâtes et papiers en Chine sont d'importants pollueurs. De plus, il est difficile et il coûte cher de les rendre conformes aux normes internationales. En raison des mesures gouvernementales de lutte contre la pollution, des interdictions d'exploitation forestière et de l'accroissement de la demande de produits de papier de qualité supérieure, il est difficile pour les petites usines de soutenir la concurrence. Par suite de la réforme de l'industrie, certaines de ces usines ont dû fermer leurs portes ou fusionner pour former de plus grandes entreprises. Le gouvernement et l'industrie investissent massivement dans de grandes usines de papier déjà efficaces pour les aider à faire face à la compétition internationale.

Papier journal

La demande de papier journal devrait progresser de 10 % par année entre 2000 et 2005, du fait de l'expansion de l'industrie de l'édition et de la demande croissante provenant de plus de 2 000 journaux. La production intérieure augmente cependant moins vite. La Commission nationale de planification du développement prévoit une hausse du prix du papier journal d'ici la fin de l'an 2000 par suite de l'augmentation des prix des matières premières et de la montée des prix pratiqués sur le marché mondial.

Droits antidumping

Le 23 mars 1997, le Conseil d'État chinois a mis en place une réglementation antidumping et antisubventions pour protéger l'industrie chinoise contre les produits exportées vers la Chine à un prix inférieur à leur valeur normale. Par le passé, la Chine

a fait l'objet de plus de 300 plaintes l'accusant de pratiquer le dumping, mais n'avait pas de législation nationale lui permettant de lutter contre ces mêmes pratiques.

À la suite d'une plainte présentée par neuf grands fabricants de papier journal de Jilin, de Guangzhou, d'Yibin et de Jiangxi, le Canada, les États-Unis et la Corée du Sud ont été accusés, en novembre 1997, d'écouler à perte du papier journal sur le marché chinois. Les fabricants soutenaient que les prix du papier journal avaient diminué de 9,1 %, ou d'environ 300 $ la tonne, et que le total des bénéfices des neuf entreprises avait chuté de 88 %, ce qui avait provoqué des mises à pied, une hausse de la dette et une accumulation des stocks.

Le ministère du Commerce extérieur et de la Coopération économique et la Commission nationale de l'économie et du commerce, qui sont les organes gouvernementaux responsables de la législation antidumping, ont ouvert une enquête en décembre 1997, laquelle devait porter sur la période allant de décembre 1996 à décembre 1997.

D'après les statistiques chinoises, les exportations canadiennes de papier journal ont fait un bond de 743 % entre 1995 et 1996 pour atteindre 203 500 tonnes, et ont encore augmenté de 54 % en 1997. Les États-Unis et la Corée du Sud ont eux aussi enregistré des taux de croissance impressionnants.

La Chine a pris une décision préliminaire le 9 juillet 1998 selon laquelle, en écoulant du papier journal à vil prix sur le marché chinois, le Canada, les États-Unis et la Corée du Sud ont causé un préjudice à la production nationale. Une décision finale a été annoncée, et des droits antidumping ont été imposés le 3 juin 1999. Les taux variaient d'une entreprise et d'un pays à l'autre, selon les prix du marché exigés par chacun. Le taux du droit antidumping imposé aux entreprises canadiennes se situait entre 57 % et 78 %. Les droits ont été perçus à partir du 10 juillet 1998 et le seront jusqu'au 10 juillet 2003. Par suite de l'imposition de ces droits, les exportations canadiennes de papier journal ont chuté de 93 % en 1998, pour se situer à une valeur de 3,1 millions de dollars. Jusqu'à maintenant, il s'agit de la seule enquête antidumping en Chine au terme de laquelle une décision a été prise.

Débouchés

Sur une base annuelle par habitant, les Chinois consomment la moitié de la moyenne mondiale de 55 kg de produits de pâte et de papier. Grâce à l'ouverture croissante de l'économie, à l'augmentation du revenu disponible et au maintien de la croissance économique, la consommation chinoise de produits de pâte et de papier devrait atteindre rapidement les niveaux observés dans les pays occidentaux. L'utilisation accrue de photocopieurs à grande vitesse et d'autres matériels de haute technologie fera augmenter la demande de produits de papier de qualité supérieure, que la Chine ne fabrique pas encore en grandes quantités. La très forte hausse de la demande de

produits de papier offre des débouchés aux entreprises canadiennes sur ce marché. La Chine est le quatrième partenaire commercial en importance du Canada, et le Canada est le dixième partenaire commercial en importance de la Chine. La pâte de bois, les céréales, graines et fruits, les engrais et la machinerie venaient en tête des produits exportés par le Canada à destination de la Chine en 1999 et contribuaient pour 57,4 % du total des exportations canadiennes.

Des débouchés existent sur ce marché pour les fournisseurs de matières premières, de compétences et de conseils techniques, d'équipement et de services de même que de produits finis. Il n'y a actuellement aucun droit d'importation sur les produits de pâte et de papier. L'investissement étranger dans l'industrie des pâtes et papiers augmente en Chine, compte tenu du fait que de nombreuses entreprises internationales s'y implantent pour éviter de payer les droits d'importation qui frappent les produits finis. Le gouvernement central favorise l'investissement étranger dans l'industrie, qui prend souvent la forme de coentreprise, en accordant des incitatifs fiscaux et en imposant peu de formalités administratives.

Accession de la Chine à l'Organisation mondiale du commerce

La Chine a contracté un certain nombre d'engagements en matière de commerce auprès des membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) qui devraient prendre effet au moment de son accession à l'organisation. Au nombre de ces engagements, il y a des concessions tarifaires de même que l'engagement d'appliquer les règles de l'OMC relatives aux subventions, aux normes, à la propriété intellectuelle, aux licences d'importation, aux mesures concernant les investissements et liées au commerce, de même qu'aux mesures sanitaires et phytosanitaires. La Chine sera également liée par les principes fondamentaux de l'OMC, qui exigeront d'elle un renforcement des procédures juridiques liées au commerce et une plus grande transparence.

La Chine a négocié un certain nombre de concessions tarifaires dans ses accords bilatéraux avec les membres de l'OMC. La concession la plus avantageuse quel que soit le produit sera accordée également à tous les pays membres une fois que la Chine aura accédé à l'OMC. Le 26 novembre 1999, le Canada et la Chine ont conclu un accord bilatéral prévoyant un accès amélioré aux marchés pour une gamme de produits et de services.

La plupart des droits appliqués sur les produits de pâte et de papier seront réduits d'ici 2003, ce qui représentera tout un défi pour la production nationale. Face à de nouveaux concurrents étrangers sur le marché, la Chine sera contrainte d'apporter des améliorations pour être plus compétitive. Il y aura des débouchés pour les entreprises canadiennes qui souhaitent fournir de l'équipement et des compétences sur le marché dans les années à venir.

Les engagements contractés par la Chine dans le cadre de l'OMC devraient permettre de réduire le risque de faire des affaires dans ce pays et favoriser l'accroissement des échanges et des investissements. Cependant, la plupart de ces engagements seront mis en oeuvre graduellement. Pour ce qui est de l'abaissement des taux de droits, la plupart des nouveaux droits consolidés seront réduits dans une proportion égale chaque année pendant cinq ans, à partir de la date d'accession de la Chine.

Défis

Les défis pour les exportateurs canadiens qui cherchent à entrer sur le marché des pâtes et papiers en Chine sont, entre autres, les suivants :

- la présence d'un grand nombre d'usines à faible capacité de production appartenant à l'État, dotées d'équipement vétuste et de dispositifs antipollution inefficaces;
- la difficulté de trouver le bon partenaire qui possède les ressources en gestion et les ressources financières adéquates, et la difficulté de trouver des agents et des partenaires commerciaux dignes de confiance;
- l'intense concurrence que livrent d'autres pays riverains du Pacifique et d'autres pays avoisinants;
- l'absence générale de données actuelles et fiables sur la production intérieure, les entreprises nationales et les projets prévus;
- les droits élevés de 15% sur les produits à valeur ajoutée tels que le papier et le carton;
- les droits antidumping imposés au Canada ont en substance entravé l'entrée du papier journal canadien sur ce marché.

Principaux acteurs

Tableau 3. Principales usines chinoises de pâte de bois, 1999

Entreprise	Tonnes par année
Qingshan Paper Industries	165 000
Kaili Wood Pulp Mill	44 000
Leshan Paper Mill	22 000
Shiyan Paper Mill	22 000
Zalantun Pulp Mill	22 000
Nanping Paper Mill	11 660
Heilongjiang paper Mill	11 000

Source : Access Asia, *Pulp and Paper in China* , juillet 2000.

Tableau 4. Principales usines chinoises de papier, 1999

Entreprise	Tonnes par année
Gold East Paper Co. Ltd.	800 000
Gold Hua Shen Paper	250 000
Suzhou	400 000
Ningbo Zhouhua Paper	100 000
Gold Hong Ye Co. Ltd.	200 000
Chenming Paper Holding Ltd.	200 000
Hongta Renheng Paper Co.	120 000
Papyrus Paper Co. Ltd.	100 000
Victorgo Industrial Co.	80 000
Vinda Paper Group	400 000
Jiulong Paper Co. Ltd.	300 000
April Changshu	n.d.

Note ; liste fournie par l'ambassade du Canada à Beijing.

Acteurs internationaux

Les importations de pâtes et papiers en provenance des pays d'Asie et d'Amérique du Nord sont la principale source de concurrence internationale en Chine. Les entreprises canadiennes jouent de plus en plus un rôle sur ce marché. Le tableau 5 indique quelques-uns des principaux acteurs internationaux dans le secteur chinois des pâtes et papiers.

Tableau 5. Entreprises étrangères

Asia-Pacific Resources International Limited (April)	Kimberley Clark
Asia Pulp & Paper (APP)	Metsa-Serla
Dransfield China Paper Corporation	Nippon Paper Industries
Far East Pulp & Paper	Pacitec Inc.
Fort Howard Corporation	Proctor & Gamble
Giesecke & Devrient (G&D)	Raja Garuda Mas
Hallmark Cards Company Ltd.	Rengo Corporation
Hansol Potential	Tengzhou Johnson
International Paper/Pacific Millennium Corporation	Upm-Kymmene Group
Jefferson Smurfit Group	Yuen Foong Yu

Acteurs nationaux

Le tableau suivant énumère les entreprises chinoises actives.

Tableau 6. Entreprises chinoises

Beijing Qiandao New Technology Company Ltd.	Mudanjiang Paper Mill
Changde Heng'An Paper Industry Company Ltd.	Nanping Mill
Dengfeng Tang Zhuang Pulp Board General Company	Ningbo Zhonghua Paper Company Ltd.
	Panyu Lianhuashan Paper Mill
Dongguan Chang'An Zhen Qian Tai Paper Industry Co Ltd.	Qingshan Paper Industries
	Qiqiha'Er
Dongguan Nine Dragons Paper Industries	Qingzhou Paper Mill
Foshan Huaxin Packing Shareholdings Company	Shandong Chenming Paper Holdings
Fujian Yan Jin Paper Industry General Company	Shandong Huazhong Paper
Guangdong Guowei (Holding) Company Ltd.	Shandong Rizhao Pulp Mill
Guangdong Paper Mill	Shaowu Mill
Guangzhou Paper Mill	Shenzhen Yaweihua Industry Company Limited
Guangxi Hezhi Co Ltd.	Shiyan Paper Mill
Guanhao High And New Technology Company Ltd.	Shouguang Yongli Paper
	Sun Paper Group
Hainan Golden Sea Pulp Company Ltd.	Suzhou Papyrus
Hegang Paper Pulp Factory	Tianjin Paper Mill
Heilongjiang Paper Mill	United Coated Printing Paper Company.
Hengan Holdings	Wei Fang General Paper Mill
Huafeng Paper Mill	Xi'An Lion Paper Mill
Huihua Packaging Industry General Company	Xinhui Vinda Mill
Jiaxing Haiou Paper Goods Factory	Yibin Paper
Jilin Paper-Making Co Ltd.	Yu City Hung Ma Paper Pulp Factory
Jindong Paper Mill	Yueyang Paper Mill
Jiulong Paper Company	Yunnan-Simao Pulp Mill
Kaili Wood Pulp Mill	Zalantun Pulp Mill
Leshan Paper Mill	Zhejiang Yang Lun Co Ltd.
Liuzhou City Liangmian Needle Enterprise Group	Zhongshan Rengo Hung Hing Paper
Luohoe Paper Mill	Zhuhai Hinwin Boise Cascade Specialty Paper
Minfeng Paper Mill	

FOIRES COMMERCIALES

Activité	Organisateur
China Paper [Papier Chine] Du 8 au 10 nov. (annuelle) Shanghai Mart Shanghai, Chine	E.J. Krause & Associates, Inc. deutch@ejkrause.com Téléphone : (301) 493-5500 Télécopieur : (301) 493-5705 Personne-ressource : Sharon Deutch
China Wood [Bois Chine] Du 10 au 13 avril 2001 (annuelle) National Agricultural Exhibition Centre Beijing, Chine Foresterie, importation/exportation de bois d'oeuvre, activités dans des zones délimitées de coupe de bois, bois et produits ligneux	Together Expo Téléphone : (852) 28 81 5889 Télécopieur : (852) 28 90 2657 Courriel : info@together-expo.com
WOODMAC CHINA 2001 (tous les 2 ans) **Exposition internationale sur la foresterie, les machines et les fournitures à bois.** Du 20 au 23 février 2001 Shanghai International Exhibition Centre	Adsale Exhibition Services Ltd. 4/F Stanhope House - 734, King's Road North Point - Hong Kong (Hong Kong) Téléphone : (852) 2811 8897 Télécopieur : (852) 2811 8897 Courriel : aes@adsaleexh.com

Principales personnes-ressou

Personnes-ressources au sein du gouvernement du Canada

Consulat du Canada à Chongqing
Tour Metropolitan, bureau 1705
Wu Yi Lu, district deYu Zhong
Chongqing 400010 Chine
Téléphone : (86-23) 6373-8007
Télécopieur : (86-23) 6373-8026
Personne-ressource : Peter Liao
Courriel : peter.liao@dfait-maeci.gc.ca

Ambassade du Canada à Beijing
19 Dongzhimenwai Dajie
District deChaoyang
Beijing 100600 Chine
Téléphone : (86-10) 6532-3536
Télécopieur : (86-10) 6532-4072
personne-ressource : Terry Brophy,
conseiller commercial
Courriel : terry.brophy@dfait-maeci.gc.ca

Consulat général du Canada – Guangzhou
China Hotel Office Tower, bureau 801
Liu Hua Lu
Guangzhou 510015 Chine
Téléphone : (86-20) 8666-0569
Télécopieur : (86-20) 8667-2401
Contact : Sarah Wu, agente de commerce
Courrier électronique : sarah.wu@dfait-maeci.gc.ca

Consulat général du Canada – Shanghai
Tour 4, bureau 604
Centre Shanghai
1376 Nanjing Xi Lu
Shanghai 200040 Chine
Téléphone : (86-21) 6279-8400
Télécopieur : (86-21) 6279-8401
Personne-ressource :Thomas Chen
Courriel : thomas.chen@dfait-maeci.gc.ca

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI)
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Internet : http://www.dfait-maeci.gc.ca

Direction de la Chine et de la Mongolie (PCM)
Téléphone : (613) 996-3607
Télécopieur : (613) 943-1068
Personne-ressource : Su Yun Myong,
délégué commercial
Courriel : Suyun.myong@dfait-macei.gc.ca

Direction de l'appui aux marchés (TCM)
Téléphone : (613) 996-0684
Télécopieur : (613) 943-8820
Personne-ressource : Clem Srour,
délégué commercial
Courriel : clem.srour@dfait-maeci.gc.ca

Ressources naturelles Canada
Soutien du marché, bureau C8
580, rue Booth
Ottawa (Ontario) K1A 0E4
Téléphone : (613) 947-9050
Télécopieur : (613) 947-7399
Personne-ressource : Guy Bird
Courriel : gbird@nrcan.gc.ca
Internet : http://www.NRCan.gc.ca

Personnes-ressources en Chine

China Customs Authority
Administration douanière générale de la République populaire de Chine
6, avenue Jian-Guo-Men Nei
Beijing, Chine
Téléphone : (86-10) 519-5244
Télécopieur : (86-10) 519-4004

China Paper Association
[Association chinoise du papier]
22B, Fuwai Dajie
Beijing 100833 Chine
Téléphone : (86-10) 6839-6635
Télécopieur : (86-10) 6616-3448

Ambassade et consulats généraux de Chine
Ambassade de la République populaire de Chine
515, rue St-Patrick
Ottawa (Ontario) K1N 5H3
Téléphone : (613) 789-3434
Télécopieur : (613) 789-1911
Internet : http://www.chinaembassy-canada.org

À Calgary
1011, 6 Avenue S.-O., bureau 100
Calgary (Alberta) T2P 0W1
Téléphone : (403) 264-3322
Télécopieur : (403) 264-6656

À Toronto
240, rue St-George
Toronto (Ontario) M5R 2P4
Téléphone : (416) 964-7260
Télécopieur : (416) 324-6468

À Vancouver
3380, rue Granville
Vancouver (Colombie-Britannique) V6H 3K3
Téléphone : (604) 734-7492
Télécopieur : (604) 737-0154

Ministère du Commerce extérieur et de la Coopération économique
2, avenue Dong Chang'an
Beijing 100731 Chine
Téléphone : (86-10) 6718-4455
Télécopieur : (86-10) 6708-1513
Courriel : webmaster@moftec.gov.cn
Internet : http://www.moftec.gov.cn

Ministère des Ressources foncières et naturelles
64, Fuchengmennei Dajie
Xicheng Qu
Beijing 100812 Chine
Téléphone : (86-10) 6617-5371
Télécopieur : (86-10) 6617-5348
Internet : http://www.mlr.gov.cn

Bureau public de l'industrie légère
Département de la coopération internationale
22B, Fuwai Dajie
Beijing 100833 Chine
Téléphone : (86-10) 6839-6114
Télécopieur : (86-10) 6839-6351

Ministère des ressources hydriques
2, Baiguang Lu
Ertiao, Xuanwu Qu
Beijing 100761 Chine
Téléphone : (86-10) 6320-3070
Télécopieur : (86-10) 6320-3070
Internet : http://www.mwr.gov.cn

Personnes-ressources au sein de l'industrie canadienne

Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada
75, boul. International, 4e étage
Toronto (Ontario) M9W 6L9
Téléphone : (416) 798-8000 ou (613) 563-9218
Télécopieur : (416) 798-8050
Courriel : national@the-alliance.com
Internet : http://www.the-alliance.com

Conseil commercial Canada-Chine (CCCC)
Siège social
180, rue Dundas Ouest, bureau 1502
Toronto (Ontario) M5G 1Z8
Téléphone : (416) 954-3800
Télécopieur : (416) 954-3806
Internet : http://www.ccbc.com
Courriel : ccbc@ccbc.com

Bureau de Beijing
Édifice CITIC, bureau 18-2
19, rue Jianguomenwai
Beijing 100004 Chine
Téléphone : (86 10) 6512-6120 ou 6500-2255 (poste 1820/1/2)
Télécopieur : (86-10) 6512-6125
Courriel : ccbc@public.gb.com.cn

Bureau de Shanghai
Tour Sud, bureau1901
Plaza Hong Kong
283, ch. Huaihai Zhong
Shanghai 200021 Chine
Téléphone : (86 21) 6390-6791
Télécopieur : (86 21) 6390-7310

Bureau de l'Ouest canadien
515, rue Hastings Ouest, bureau 2600
SFU at Harbour Centre
Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5K3
Téléphone : (604) 291-5190
Télécopieur : (604) 291-5039

Service canadien des forêts
506, ch. Burnside Ouest
Victoria (Colombie-Britannique) V8Z 1M5
Téléphone : (250) 363-0600
Télécopieur : (250) 363-0775

Association forestière canadienne
185, rue Somerset Ouest, bureau 203
Ottawa (Ontario) K2P 0J2
Téléphone : (613) 232-1815
Télécopieur : (613) 232-4210
Personne-ressource : Yves Ouelette, président
Courriel : cfa@cyberus.ca

Association canadienne des pâtes et papiers
1155, rue Metcalfe
Montréal (Québec) H3B 4T6
Téléphone : (514) 866-6621
Télécopieur : (514) 866-3035
Courriel : communic@cppa.ca
Internet : http://www.open.doors.cppa.ca

Institut canadien de recherches en génie forestier (FERIC)
Siège social et Division de l'Est
580, boul. St-Jean
Pointe-Claire (Québec) H9R 3J9
Téléphone : (514) 694-1140
Télécopieur : (514) 694-4351

Division de l'Ouest
2601, East Mall
Vancouver (Colombie-Britannique) V6T 1Z4
Téléphone : (604) 228-1555
Télécopieur : (604) 228-0999

Forintek Canada Corp.
2665, East Mall
Vancouver (Colombie-Britannique) V6T 1W5
Téléphone : (604) 222-5702
Télécopieur : (604) 222-5690
Personne-ressource : Ian de la Roche, président et directeur général
Courriel : idlr@van.forintek.ca
Internet : http://www.forintek.ca

PAPRICAN
(Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers)
Vancouver Laboratory
3800, Wesbrook Mall
Vancouver (Colombie-Britannique) V6S 2L9
Téléphone : (604) 222-3200
Télécopieur : (604) 222-3211
Personne-ressource : Andrew Garner, directeur
Courriel : garner@vanlab.paprican.ca

Bibliographie

Access Asia. « Pulp and Paper in China », juillet 2000.

Asia Pulse. « China's Paper Consumption Predicted to Hit 45 Mln Tons by 2005 », août 2000.

Associated Press Newswires. *China Launches Anti-Dumping Investigation*, décembre 1997.

EFE News Service. *China – Imports Beijing Imposes Anti-Dumping Sanctions on America, South Korea*, juin 1999.

China Daily. « China: Anti-Dumping Ruling on Newsprint Imports », juin 1999.

———. « Overseas Firms are Still Facing Dumping Charge », juillet 1998.

———. « Steps Taken to Combat Dumping », janvier 1998.

———. « Verdict Given in Dumping Case », juillet 1998.

China Online. « First Anti-Dumping Case in China Slaps Duties on Newsprint from U.S., Canada, Korea », juin 1999.

———. « China's Paper Industry Ripe for Foreign Investment », décembre 1999.

———. « Paper Industry Hard Hit by Foreign Competition », juin 2000.

———. « Shanghai Launches First Paper Exchange Web Site », avril 2000.

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. « Le plan d'action commercial pour la Chine et Hong Kong 2000 », 2000. Disponible en direct à l'adresse suivante : http://www.infoexport.gc.ca.

Dow Jones Commodities Service. « China Publishers Have Mixed Response to Newsprint Hikes », août 2000.

Hoo, Stephanie. « China's Pulp and Paper Needs Seen Racing Still Higher », *Dow Jones Commodities Service*, juin 2000.

Kelly, Joe. « China: Capacity Explodes in the Chinese Market », *Pulp and Paper International*, juillet 2000.

Pulp and Paper International. « Chinese Market Gathers Strength », mai 2000.

Ross, Lester et Susan Ning. « Modern Protectionism: China's Own Antidumping Regulations », *China Business Review*, mai 2000.

Tian, Lao. « Experts – Conservation Hampers Paper Industry », *China Daily*, juillet 2000.

Scoffield, Heather. « China Probing Newsprint Dumping: 3 Canadian Firms among 8 Targeted », *Globe and Mail*, janvier 1998.

Swift, Allan. « Newsprint Producers Face Chinese Charges », *Toronto Star*, janvier 1998.

Xinhua Comtex. « Facts and Figures – China's Imports from Canada », août 2000.

Xinhua News Agency, « China to Restructure Paper-Making Industry », mai 1999.

Autres documents de référence

Sites Internet

Asiagateway.com : **http://events.asiagateway.com/China**

Centres de services aux entreprises du Canada : **http://www.cbsc.org**

Ambassade du Canada – Beijing. « Chine-Hong Kong : profils/Protocole à l'intention des Canadiens en Chine": **http://www.canada.org.hk/french/index.html** (Nota : suivre le lien « Profils ». Ce site est très complet et offre de nombreux renseignements pour les nouveaux acteurs et les acteurs chevronnés sur le marché chinois.)

———. « Exportation et investissement : Guide de survie des PME sur le marché chinois » : **http://www.canada.org.hk/french/index.html** (Nota : Cette page web offre d'excellents renseignements complets sur plusieurs facettes de la commercialisation de produits et de services en Chine.)

Villes et provinces chinoises : **http://www.tdctrade.com/mktprof/china.htm**

Conseil chinois de promotion du commerce international :
http://www.ccpit.org/engVersion/indexEn.html

Ministère chinois du Commerce international et de la Coopération économique :
http://www.moftec.gov.cn

Statistiques sur la Chine : **http://www.stats.gov.cn/year book/indexE.htm**

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international : **http://www.dfait.m aeci.gc.ca**

Ambassade de la République populaire de Chine au Canada : **http://www.chinaemb assy-canada.org**

ExportSource : **http://exportsource.gc.ca**

InfoExport : **http://www.infoexport.gc.ca**

Strategis : **http://strategis.ic.gc.ca**

Tradeport : **http://www.tradeport.org**

Trade Show Central : **http://www.t scentral.com**